

6.3.2013

B7-0080/448

Módosítás 448

Britta Reimers

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában**

B7-0080/2013

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendelethez irányuló javaslat

140 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

140. cikk

törölve

*A vizsgálóbizottsági eljárással
összhangban gyakorolt végrehajtási
hatáskörök*

*A Bizottság végrehajtási jog aktusok útján
elfogadja az e szakasz alkalmazásához
szükséges intézkedéseket, különösen az
alábbiakra vonatkozóan:*

*a) a ki nem osztott vagy fel nem használt
exportálható mennyiségek újraelosztása;*

*b) a 133. cikk (1) bekezdésének b)
pontjában említett termékek.*

*Ezeket a végrehajtási aktusokat a 162.
cikk (2) bekezdésében említett
vizsgálóbizottsági eljárással összhangban
kell elfogadni.*

Or. en

6.3.2013

B7-0080/449

Módosítás 449

Britta Reimers

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában**

B7-0080/2013

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendelethez irányuló javaslat

141 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

141. cikk

törölve

Egyéb végrehajtási hatáskörök

A Bizottság végrehajtási aktusok útján, a 139. cikk (6) bekezdése értelmében elfogadott szabályokkal összhangban rögzítheti az export-visszatérítés kiigazítására alkalmazandó együtthatókat.

Or. en

6.3.2013

B7-0080/450

Módosítás 450

Britta Reimers

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában**

B7-0080/2013

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendeletre irányuló javaslat

144 cikk – 1 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Szerződés 101–106. cikkének alkalmazhatósága alóli, e rendeletben meghatározott kivételekre az 1/2003/EK rendelet alkalmazandó. A mezőgazdasági vállalkozások közötti megállapodásokat érintő lehetséges kivételeket a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében rögzített feltételekkel összhangban kell kezelni.

Or. en

Indokolás

(A versenypolitikán belüli jelenlegi szabványok szerint a vállalkozások „önértékelést” végeznek megállapodásaik jogszerűségére vonatkozóan. Ezen „önértékelési” eljárás részleteit az 1/2003/EK rendelet rögzíti. Az önértékelési eljárás előnye az, hogy csökkenti a Bizottság munkaterhét. Ugyanezt a megközelítést javasoljuk az ágazatközi szervezetek megállapodási tekintetében is (lásd a 145. cikkhez fűzött módosításunkat).)

Módosítás 451**Britta Reimers**

az ALDE képviselőcsoport nevében

Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás jogalkotási módosítások formájában**B7-0080/2013****Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság**

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendeletre irányuló javaslat**144 cikk – 2 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(2) A tagállamokkal folytatott konzultációt követően és azután, hogy meghallgatta az érintett vállalkozásokat vagy az ilyen vállalkozások által alkotott társulásokat, valamint bármely egyéb olyan természetes vagy jogi személyt, aki vagy amely meghallgatását célszerűnek ítélte meg, a Bizottság – az Európai Bíróság általi felülvizsgálatra is figyelemmel – kizárólagos hatáskörrel rendelkezik arra, hogy –végrehajtási aktusok révén – kötelezően kihirdetendő határozatot fogadjon el, amelyben megállapítja, hogy mely megállapodás, döntés és összehangolt magatartás esetén teljesülnek az (1) bekezdés szerinti feltételek.

törölve

A Bizottság a fent említettek meghatározását saját kezdeményezésére vagy valamely tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságának, illetve valamely érdekelt vállalkozásnak vagy vállalkozások társulásának a kérésére végzi el.

6.3.2013

B7-0080/452

Módosítás 452

Britta Reimers

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában**

B7-0080/2013

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendelethez irányuló javaslat

Cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A határozatnak a (2) bekezdés első albekezdésében említett kihirdetése az érintett felek nevének és a határozat főbb tartalmi elemeinek feltüntetésével történik. A kihirdetés során figyelemmel kell lenni a vállalkozásoknak az üzleti titkaik megőrzéséhez fűződő jogos érdekére.

törölve

Or. en

Módosítás 453**Britta Reimers**

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában****B7-0080/2013****Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság**

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendeleetre irányuló javaslat**145 cikk – 1 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Szerződés 101. cikkének (1) bekezdése nem alkalmazandó az e rendelet 108. cikke (1) bekezdésének c) pontjában felsorolt tevékenységeket végző, az e rendelet 108. cikke szerinti elismert szakmaközi szervezetek megállapodásaira, döntéseire és összehangolt magatartásaira, továbbá az olívaolaj és az étkezési olajbogyó ágazatára, **valamint a dohányágazatra** (e rendelet 108. cikkének (2) bekezdése).

Módosítás

(1) A Szerződés 101. cikkének (1) bekezdése nem alkalmazandó az e rendelet 108. cikke (1) bekezdésének c) pontjában felsorolt tevékenységeket végző, az e rendelet 108. cikke szerinti elismert szakmaközi szervezetek megállapodásaira, döntéseire és összehangolt magatartásaira, továbbá az olívaolaj és az étkezési olajbogyó ágazatára (e rendelet 108. cikkének (2) bekezdése).

Or. en

6.3.2013

B7-0080/454

Módosítás 454

Britta Reimers

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában**

B7-0080/2013

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendeletre irányuló javaslat

145 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A 144. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezések alkalmazandók az e rendelet 108. cikke szerinti elismert szakmaközi szervezetek megállapodásaira, döntéseire és összehangolt magatartásaira.

Or. en

Indokolás

(A versenypolitikán belüli jelenlegi szabványok szerint a vállalkozások „önértékelést” végeznek megállapodásaik jogszerűségére vonatkozóan. Ezen „önértékelési” eljárás részleteit az 1/2003/EK rendelet rögzíti. Az önértékelési eljárás előnye az, hogy csökkenti a Bizottság munkaterhét.)

AM\929590HU.doc

PE503.601

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

Módosítás 455**Britta Reimers**

az ALDE képviselőcsoport nevében

Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás jogalkotási módosítások formájában**B7-0080/2013****Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság**

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendelethez irányuló javaslat**158 cikk – 1 bekezdés – a pont***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

a) **2013-tól kezdődően** háromévente **a méhészeti ágazatra vonatkozó**, az 52–54. cikkben meghatározott intézkedések végrehajtásáról,

a) **e rendelet hatálybalépését követően** háromévente:

i) az 52–54. cikkben a mezőgazdasági ágazatra vonatkozóan meghatározott intézkedések végrehajtásáról;

ii) a versenyszabályok valamennyi tagállam gazdálkodási és agrár-élelmiszeripari ágazatára történő alkalmazásáról, különös figyelemmel a 144. és 145. cikkben említett mentességek alkalmazására és a nemzeti, illetve európai versenyszabályok esetleges értelmezési és végrehajtási eltéréseire, a megfelelő javaslatokkal együtt;

iii) az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések harmadik országbeli visszaélésektől való védelme érdekében megtett intézkedésekről;

Or. en

Módosítás 456**Britta Reimers**

az ALDE képviselőcsoport nevében

Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás jogalkotási módosítások formájában**B7-0080/2013****Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság**

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendeletre irányuló javaslat**158 cikk – 1 bekezdés – b pont***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

b) 2014. június 30-ig és 2018. december 31-ig a piaci helyzet alakulásáról a tej- és tejtermékágazatban, és különösen a **104–107.** és **a 145.** cikknek az alkalmazásáról, **különös tekintettel** azokra a lehetséges intézkedésekre, amelyek a mezőgazdasági termelőköt közös termelési megállapodások megkötésére ösztönzik, és adott esetben a Bizottság e jelentést javaslatokkal kíséri.

b) 2014. június 30-ig és 2018. december 31-ig a piaci helyzet alakulásáról a tej- és tejtermékágazatban, és különösen a **104a., 105a., 105b.** és **157a.** cikknek az alkalmazásáról, **értékelve különösen a hátrányos helyzetű régiók tejtermelőire és tejtermelésére gyakorolt hatásokat a termelés ilyen régiókban való fenntartására irányuló általános célkitűzéssel összefüggésben, és kitérve** azokra a lehetséges intézkedésekre **is,** amelyek a mezőgazdasági termelőköt közös termelési megállapodások megkötésére ösztönzik, és adott esetben a Bizottság e jelentést javaslatokkal kíséri;

Or. en

Módosítás 457**Britta Reimers**

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában****B7-0080/2013****Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság**

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendelethez irányuló javaslat**158 cikk – 1 bekezdés – b a pont***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás****ba) 2014. december 31-ig:******i) a sertés-, juh- és kecskehús egyedi forgalmazási szabályai bevezetésének megvalósíthatóságáról, meghatározva azon vonatkozó rendelkezéseket, amelyeket a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktus révén javasol elfogadni;******ii) a kistermelők által használt és termelt helyi állat- és növényfajtákra igazított, egyszerűsített forgalmazási szabványok bevezetéséről, az e termelők által az uniós forgalmazási szabványok teljesítése során tapasztalt nehézségek megoldására vonatkozó, megfelelő javaslatokkal együtt;******iii) a mezőgazdasági és agrár-élelmiszeripari ágazat versenyképességéről és fenntarthatóságáról, amelyet 2019. december 31-ig egy második jelentés követ;******iv) a cukorágazatban a piaci helyzet alakulásáról és az ellátási lánc működéséről, amelyet 2016. július 1-jéig***

jelentés követ a cukorágazat piaci helyzetének alakulásáról a jelenlegi kvótarendszer kivezetésének megfelelő módjairól és az ágazat 2018 utáni jövőjéről, különös figyelmet fordítva arra, hogy fenn kell tartani egy méltányos szerződési rendszert és egy cukorár-bejelentési rendszert, az esetleges megfelelő javaslatokkal együtt;

v) a választható egyszerűsített jelölési rendszer létrehozásáról a marha- és borjúhúságazatban, különös figyelmet fordítva az önkéntes címkézési rendszer jelenlegi keretrendszerére, és a tenyésztés, a termelés és a takarmányozás azon feltételeire, amelyek hozzáadott értéket teremthetnek a marha- és borjúhúságazatban, az esetleges megfelelő javaslatokkal együtt;

vi) legkésőbb e rendelet hatálybalépése után négy évvel a mezőgazdasági piacirányítási eszközök működéséről és hatékonyságáról, azoknak az új nemzetközi környezetben való alkalmasságáról, külön figyelmet fordítva azoknak a Szerződés 39. cikkében megállapított célkitűzésekkel való összhangjára, a megfelelő javaslatokkal együtt;

Or. en

6.3.2013

B7-0080/458

Módosítás 458

Britta Reimers

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában**

B7-0080/2013

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendelethez irányuló javaslat

163 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a cukorágazat tekintetében a II. rész I. címe, a 248., és a 260–262. cikk, valamint a III. melléklet II. része a **2014/2015.** cukorpiaci gazdasági év végéig, azaz **2015.** szeptember 30-ig;

a) a cukorágazat tekintetében a II. rész I. címe, a 248., és a 260–262. cikk, valamint a III. melléklet II. része a **2017/18.** cukorpiaci gazdasági év végéig, azaz **2018.** szeptember 30-ig;

Or. en

Indokolás

(A kvótarendszer három évvel történő meghosszabbítása könnyebb átmenetet biztosít az ágazat számára. A meghosszabbítást két évre kell korlátozni a cukorágazat versenyképességének növelése érdekében.)

6.3.2013

B7-0080/459

Módosítás 459

Britta Reimers

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában**

B7-0080/2013

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendelethez irányuló javaslat

165 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A cukorágazat tekintetében azonban a 7., a 16., és a 101. cikket, *valamint a III. mellékletet* csak a **2014/2015.** cukorpiaci gazdasági év végét követően, **2015.** október 1-jétől kell alkalmazni.

A cukorágazat tekintetében azonban a 7. és a 16. cikket csak a **2017/18-as** cukorpiaci gazdasági év végét követően, **2018.** október 1-jétől kell alkalmazni.

Or. en

6.3.2013

B7-0080/460

Módosítás 460

Britta Reimers

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Intézményközi tárgyalásokra vonatkozó megbízatás
jogalkotási módosítások formájában**

B7-0080/2013

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) irányuló intézményközi tárgyalások megkezdéséről és az erre való megbízásról szóló határozat

COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – (COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

Rendeletre irányuló javaslat

165 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tej- és tejtermékágazat vonatkozásában a **104.** és a **105.** cikk 2020. június 30-ig alkalmazandó.

A tej- és tejtermékágazat vonatkozásában a **104a., a 105., a 105b.** és a **157a.** cikk 2020. június 30-ig alkalmazandó.

Or. en